

Instructions pour remplir le formulaire « Contractor Employee Biographical Data Sheet » (EBD) pour l'USAID

Le masculin a été utilisé dans le formulaire afin d'alléger le texte, mais le document s'adresse bien-sûr tant aux candidates qu'aux candidats.

Ce formulaire est exigé pour de tout employé ou consultant éventuel qui travaillera sur un projet mandaté par l'USAID. L'employé ou consultant proposé doit remplir le formulaire selon les instructions qui suivent. Les numéros ci-dessous correspondent aux numéros dans le formulaire. Seuls ceux indiqués en gras doivent être complétés par l'employé ou consultant. Ceux entre parenthèses doivent être laissés en blanc, ils seront remplis par la société de consultation, Tetra Tech ARD. Merci de compléter le formulaire électroniquement ou d'écrire de façon lisible. =

- 1. Le nom de l'employé/ consultant** (Nom de famille, prénom)
- (Le nom de la société de consultation : *prière de laisser en blanc, cette section sera remplie par Tetra Tech ARD*)
- 3. Adresse de l'employé/consultant**
- (Numero de contrat : *prière de laisser en blanc, cette section sera remplie par Tetra Tech ARD*)
- (Poste dans le cadre du contrat : *prière de laisser en blanc, cette section sera remplie par Tetra Tech ARD*)
- (Salaire proposé : *prière de laisser en blanc, cette section sera remplie par Tetra Tech ARD*)
- (Durée du contrat : *prière de laisser en blanc, cette section sera remplie par Tetra Tech ARD*)
- 8. Numéro de téléphone**
- 9. Lieu de naissance**
- 10. Citoyenneté**
- 11. Noms, âge et relation des personnes dépendantes qui vous accompagneront dans le pays ou vous serez assigné** (Prière de ne remplir cette section que si le travail que vous effectuerez pour nous sera dans un autre pays, sous un contrat à long-terme)
- 12. Education**

<u>Nom et lieu de l'institution</u>	<u>Matières/sujets étudiés</u>	<u>Diplôme obtenu</u>	<u>Date</u>
-------------------------------------	--------------------------------	-----------------------	-------------
- 13. Langues** (voir l'échelle de notation page 2)

<u>Langue</u>	<u>Niveau parlé</u>	<u>Niveau lu</u>
---------------	---------------------	------------------
- 14. Passé professionnel** (Prière de n'inclure que les trois (3) derniers emplois que vous avez occupé. Si vous avez travaillé uniquement comme consultant, vous pouvez laisser en blanc cette rubrique, et passer directement à la rubrique numéro 15. Merci d'indiquer pour chaque emploi, le nom, adresse et numero de telephone de l'employeur, nom d'une personne contact et dates d'emploi.)
- 15. Services de consultation spécifiques** (prière d'inclure TOUTES les missions de consultation que vous avez effectuées au cours des TROIS DERNIERES ANNEES uniquement. Si besoin, utilisez une feuille de papier séparée).
- (Justification du salaire proposé : *prière de laisser en blanc, cette section sera remplie par Tetra Tech ARD*)
- 17. Certification : Les informations détaillées incluses dans cette « fiche biographique » sont, à ma connaissance, véridiques et exactes.**

SIGNATURE et DATE (ce formulaire doit absolument inclure la signature authentique de l'employé /consultant.

Instructions pour remplir le formulaire « Contractor Employee Biographical Data Sheet » (EBD) pour l'USAID

18. (La certification de la société de consultation : *prière de laisser en blanc, cette section sera remplie par Tetra Tech ARD*) La société de consultation (Tetra Tech ARD) certifie qu'elle a vérifié les informations contenues dans ce formulaire. L'USAID dépend de ces informations pour la négociation des salaires du personnel sous contrat, et la société de consultation est responsable de toute information qui n'a pas été vérifiée, sans quoi les salaires pourront être remis en question.)

Instructions pour la section sur les langues

Indiquez quelles sont vos compétences linguistiques dans la section N° 13, selon les niveaux suivants, définis par le service des Affaires étrangères des Etats-Unis. Ci-dessous, vous trouverez une description des différents niveaux, allant de 2 à 5.

2 = niveau faible 3 = niveau de base 4 = niveau avancé 5 = niveau équivalent à la langue maternelle

	Niveau / parlé	Niveau / lu
2	Ne peut s'exprimer que de façon limitée au niveau professionnel ou social.	A un niveau de compréhension suffisant pour lire des textes simples sur des sujets familiers.
3	S'exprime de façon suffisamment structurée et avec assez de vocabulaire pour participer de façon efficace à la plupart des conversations formelles et informelles.	Lit à une vitesse normale et comprend presque tout.
4	Utilise la langue couramment et avec précision à tous les niveaux.	Lit et comprend un texte en prose complexe et le langage courant, presque comme une personne dont c'est la langue maternelle.
5	Parle clairement avec le niveau d'une personne dont c'est la langue maternelle.	Lit avec autant de facilité qu'une personne dont c'est la langue maternelle.